

**OFFRE D'EMPLOI D'ÉTÉ**  
**Technicien(ne) en architecture**  
**Étudiants(es) – 35 heures/semaine**  
**Mai à septembre 2019**

**SUMMER EMPLOYMENT OFFER**  
**Architecture Technician**  
**Students – 35 hours/week**  
**May to September 2019**

Les Services Communautaires de la Cité Clarence-Rockland sont à la recherche d'un(e) étudiant(e) pour la saison estivale 2019. Sous la supervision du Gestionnaire des installations récréatives et municipales, l'étudiant(e) développera les plans CAD de tous les édifices municipaux dans le but de créer les plans d'évacuation d'urgence.

The Community Services of the City of Clarence-Rockland is looking for a student for the 2019 summer season. Under the supervision of the Manager of Recreational and Municipal Facilities, the student will develop the CAD plans of all the municipal buildings in order to create the Emergency evacuation plans.

**Exigences :**

- Doit être âgé de plus de 18 ans;
- Permis de conduire valide "G";
- Expérience scolaire et/ou de travail similaire;
- Connaissance du logiciel AutoCAD;
- Connaissances en informatique (Word, Excel, Outlook et autres);
- Faire preuve d'initiative, débrouillardise et autonomie;
- Doit avoir son propre moyen de transport pendant les heures de travail afin d'accomplir les tâches quotidiennes;
- Bilingue (français et anglais, parlé et écrit);
- Une vérification du casier judiciaire doit être fournie à l'embauche seulement (elle doit dater de moins de trois mois avant la date où elle est requise) et est une condition d'emploi.

**Requirements:**

- Must be 18 years old and over;
- Valid driver's license "G";
- Similar school and/or work experience;
- Knowledge of AutoCAD software;
- Knowledge of computers and software (Word, Excel, Outlook and others);
- Demonstrates initiative, resourcefulness and autonomy;
- Must have their own means of transportation during working hours in order to accomplish day-to-day tasks;
- Bilingual (French and English, spoken and written);
- A criminal record check must be provided upon hiring only (must be dated less than three months prior to the requested date) and is a condition of employment.

**Atouts :**

- Études post-secondaires en architecture

**Assets:**

- Post-secondary studies in architecture

**Salaire:** Selon l'échelle salariale en vigueur.

**Salary:** According to the salary scale in effect.

*Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.  
Des accommodations pour des besoins spéciaux sont disponibles sur demande*

*Only candidates selected for an interview will be contacted.  
Accommodations for job applicants with disabilities are available upon request*

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae portant la mention « **Offre d'emploi, Étudiant – Technicien en architecture** » avant 16 h, le 30 mars 2019 à l'attention de :

Sophie Roussel  
Ressources humaines  
1560, rue Laurier  
Rockland, ON K4K 1P7  
[hr@clarence-rockland.com](mailto:hr@clarence-rockland.com)

Interested candidates are required to submit their résumé marked "**Employment offer, Student – Architecture Technician**" before 4:00 p.m., March 30<sup>th</sup>, 2019 to the attention of:

Sophie Roussel  
Human Resources  
1560, Laurier Street  
Rockland, ON K4K 1P7  
[hr@clarence-rockland.com](mailto:hr@clarence-rockland.com)